

# Stadt Marktleuthen

IM NATURPARK FICHELGEBIRGE  
Landkreis Wunsiedel i. Fichtelgebirge



Stadt Marktleuthen - Postfach 40 - 95164 Marktleuthen

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Stadt Marktleuthen,

unsere ehrenamtlichen Frauen und Männer der Freiwilligen Feuerwehren Marktleuthen und Großwendern sowie der Löschgruppe Hebanz stehen Tag und Nacht, an Sonn- und Feiertagen, 365 Tage im Jahr rund um die Uhr zur Verfügung und setzen sich unermüdlich dafür ein, Leben zu retten und Sachwerte zu schützen. Damit dies gelingen kann ist es wichtig, dass unsere ehrenamtlichen Einsatzkräfte gut ausgerüstet und ausgebildet sind, um Gesundheit und Leben für die Betroffenen, aber auch für die Feuerwehrleute selbst, sicherstellen zu können.

Nach Abschaffung der ehemaligen Feuerschutzabgabe vor vielen Jahren müssen sämtliche Anschaffungen für die Feuerwehren allein aus den gemeindlichen Haushaltsmitteln finanziert werden. Dies stellt eine sehr große Belastung für die Kommune dar.

Um unsere wichtige Arbeit weiterhin leisten zu können, sind wir auf die Unterstützung der Bürgerinnen und Bürger angewiesen. Die Kosten für Ausrüstung, Schulungen und Wartung unserer Fahrzeuge steigen stetig, und wir möchten sicherstellen, dass wir stets optimal vorbereitet sind, um im Ernstfall schnell und effektiv handeln zu können.

Deshalb bitten wir Sie herzlich um eine Spende, um unsere Freiwillige Feuerwehr zu unterstützen. Jeder Beitrag, egal wie klein oder groß, hilft uns, die Ausrüstung zu verbessern und die Einsatzbereitschaft zu gewährleisten. Ihre Spende kommt direkt der Sicherheit unserer Gemeinde zugute.

Wenn Sie uns unterstützen möchten, können Sie Ihre Spende auf folgendes Sparkassen-Konto überweisen:

IBAN: DE33 7805 0000 0620 1809 43

Verwendungszweck: Spende Freiwillige Feuerschutzabgabe

Wir danken Ihnen im Voraus für Ihre Großzügigkeit und Ihr Vertrauen in unsere Arbeit. Gemeinsam können wir dafür sorgen, dass unsere schöne Egerstadt ein sicherer Ort für alle bleibt.

Für Fragen oder weitere Informationen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen,

Sabrina Kaestner  
Erste Bürgermeisterin

Stefan Ruddigkeit  
FFW Marktleuthen

Dirk Kleinhenz  
FFW Großwendern

**Dienstgebäude**  
Marktplatz 3  
95168 Marktleuthen

**Telefon**  
09285 969-0

**Telefax**  
09285 969-69

**Besuchszeiten**  
Mo - Fr 08.00 - 12.00 Uhr  
Mo - Di 14.00 - 17.00 Uhr  
Do 14.00 - 17.30 Uhr

**Bankverbindungen**  
Sparkasse Hochfranken

IBAN: DE33 7805 0000 0620 1809 43  
SWIFT-BIC: BYLADEM1HOF

**Internet  
email** [www.marktleuthen.de](http://www.marktleuthen.de)  
[rathaus@marktleuthen.de](mailto:rathaus@marktleuthen.de)

VR-Bank Fichtelgebirge-  
Frankenwald eG

IBAN: DE89 7816 0069 0007 8205 00  
SWIFT-BIC: GENODEF1MAK

## Informationen zum Datenschutz

### **Allgemein**

Gemäß Art. 13 Abs. 1 DSGVO ist die Stadt Marktleuthen als datenerhebende Stelle verpflichtet, Sie umfassend über die Datenverarbeitung im Rahmen des vorderseitigen Verfahrens zu informieren.

### **Verantwortlich für die Datenverarbeitung**

Stadt Marktleuthen, Marktplatz 3, 95168 Marktleuthen

Tel.: 09285 / 969-0; E-Mail: [rathaus@marktleuthen.de](mailto:rathaus@marktleuthen.de)

### **Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten**

Landratsamt Wunsiedel i. Fichtelgebirge, Datenschutzbeauftragter,  
Jean-Paul-Straße 9, 95632 Wunsiedel

Tel.: 09232 / 80-0; E-Mail: [datenschutz@landkreis-wunsiedel.de](mailto:datenschutz@landkreis-wunsiedel.de)

### **Zwecke und Rechtsgrundlagen der Datenverarbeitung**

Die Stadt Marktleuthen ist als Gemeinde dazu verpflichtet, dafür zu sorgen, drohende Brand- und Explosionsgefahren zu verhindern und Brände zu beseitigen bzw. aktiv zu bekämpfen (abwehrender Brandschutz). Zur Erfüllung dieser Aufgabe müssen die Gemeinden in den Grenzen ihrer Leistungsfähigkeit gemeindliche Feuerwehren aufstellen, ausrüsten und unterhalten. Zu diesem Zweck werden Sie gebeten, eine freiwillige Feuerchutzabgabe zu leisten.

Damit einhergehend werden Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet. Als Rechtsgrundlage für die Datenerhebung dient Art. 4 Abs. 1 BayDSG i. V. m. Art. 1 BayFwG.

### **Empfänger der Daten**

Ihre personenbezogenen Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Es gelten die Vorschriften des § 30 AO.

### **Ihre Rechte**

Nach der Datenschutz-Grundverordnung stehen Ihnen folgende Rechte zu:

Werden Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet, so haben Sie das Recht, Auskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten Daten zu erhalten (Art. 15 DSGVO). Sollten unrichtige personenbezogene Daten verarbeitet werden, steht Ihnen ein Recht auf Berichtigung zu (Art. 16 DSGVO). Liegen die gesetzlichen Voraussetzungen vor, so können Sie die Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung verlangen sowie Widerspruch gegen die Verarbeitung einlegen (Art. 17, 18 und 21 DSGVO). Wenn Sie in die Datenverarbeitung eingewilligt haben oder ein Vertrag zur Datenverarbeitung besteht und die Datenverarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren durchgeführt wird, steht Ihnen gegebenenfalls ein Recht auf Datenübertragbarkeit zu (Art. 20 DSGVO).

Die Geltendmachung dieser Rechte können Sie beim Verantwortlichen oder beim Datenschutzbeauftragten des Verantwortlichen anzeigen. Anschließend prüft der Verantwortliche in Zusammenarbeit mit dem Datenschutzbeauftragten, ob die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür erfüllt sind.

### **Beschwerderecht**

Außerdem steht Ihnen ein Beschwerderecht bei der zuständigen Aufsichtsbehörde, dem Bayerischen Landesbeauftragten für den Datenschutz, zu (siehe Art. 77 DSGVO).